

**ДОГОВІР № 142593**  
**про надання гранту**

м. Київ

« 31 » травня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ЦЕНТР СУЧАСНОГО МИСТЕЦТВА «НОВАЯ СЦЕНА» (далі – Грантоотримувач) в особі голови правління Осипова Миколи Сергійовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Харківська Театральна Резиденція /Синій Птах: повернення» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



### II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2019 року.  
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті II проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

### III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 498 826 грн. 00 коп. (Чотириста дев'яносто вісім тисяч вісімсот двадцять шість гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

149 647 грн. 80 коп. (Сто сорок дев'ять тисяч шістсот сорок сім гривень 80 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 11 червня 2019 року;

149 647 грн. 80 коп. (Сто сорок дев'ять тисяч шістсот сорок сім гривень 80 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 20 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

#### IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;



2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.

3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у певному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.



## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Прсектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

[programa.nord@ucf.in.ua](mailto:programa.nord@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Осипов Микола Сергійович, Голова правління

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

#### Грантоотримувач

Громадська організація «Центр  
Сучасного Мистецтва «Новая Сцена»

Юридична адреса:

61022, м. Харків, вул. Сумська, 59, кв.36

Адреса для листування:

61022, м. Харків, вул. Сумська, 59, кв.36

ЄДРПОУ: 24276126

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АБ «УКРГАЗБАНК»

Р/р: 26008924865842

МФО: 320478

Тел.: +38 050 4010879

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

М.П.

Голова правління



М.П.

М.С. Осипов





**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Навчання. Обміни.  
Резиденції. Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аглікаційного пакету надіслати на адресу  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> «Навчання.Обміни.Резиденції.Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> Освітні програми <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту  
Харківська  
Театральна  
Резиденція  
/Синій Птах:  
повернення

Назва проекту англійською мовою  
Kharkiv Theater Residence / Blue Bird: return

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Об'єднання професійних митців, культурологів, музикознавців та арт-менеджерів для концептуалізації, брендінгу та детальної підготовки до постановки музично-драматичної оперно-хореографічної вистави «Синій Птах: повернення» за мотивами твору Моріса Метерлінка. Буде



*Івченко М.С.*

**Заявка на фінансування  
в рамках програми  
«Навчання. Обміни.  
Резиденції. Дебюти»**

**Інструкція для заявника:**

- 1 Заповнити заявку в програмі Word.
- 2 Роздрукувати в хорошій якості.
- 3 Поставити дату заповнення та підпис.
- 4 Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
- 5 Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:  
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010,  
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

**Розділ I: Візитна картка проектної заявки**

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> «Навчання.Обміни.Резиденції.Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> Освітні програми <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>Резиденції</b> <input type="checkbox"/> Дебюти
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>індивідуальний проект</b> <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>перформативне та сценічне мистецтва</b> <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту  
Харківська  
Театральна  
Резиденція  
/Синій Птах:  
повернення

Назва проекту англ іською мовою  
Kharkiv Theater Residence / Blue Bird: return

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Об'єднання професійних митців, культурологів, музикознавців та арт-менеджерів для концептуалізації, брендінгу та детальної підготовки до постановки музично-драматичної оперно-хореографічної вистави «Синій Птах: повернення» за мотивами твору Моріса Метерлінка. Буде



*Іосиф М.С.*



створено лібрето, написано оригінальну музику, деталізовано режисерські та художні рішення, проведено кастинги, майстер-класи, підготовка, репетиційна сесія з виконавцями. Просування проекту та інформаційна кампанія сфокусовані на поверненні до українського культурного контексту імені Іллі Саца –першого композитора в історії сучасного драматичного театру, автора музики до вистави «Синій Птах»(МХТ, пост.К.Станіславського,1908), дослідника української та єврейської народної музики. Творчість І.Саца стане в основі вистави. Результати проекту презентуватимуться у вигляді літературних та музичних матеріалів, серії тематичних лекцій, публікацій та відкритого перформансу для відвідувачів.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Project unites composer, librettist, director, artists, choreographer, performers, culturologist and art manager for conceptualization, writing of music and libretto, castings, education, rehearsals, branding and detailed preparation for stage production of opera and choreographic performance 'Blue Bird: Return' based on the work of Maurice Meterlink. We'll return to the Ukrainian cultural context the name of Ilya Sats, the first composer in the history of the modern drama theater and researcher of Ukrainian and Jewish folk music. The results will be presented in the form of literary and musical materials, thematic presentations, publications and open performance for visitors.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

520 826 грн. (П'ятсот двадцять тисяч вісімсот двадцять шість грн. 00 коп.)

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

498 826 грн. (Чотириста дев'яносто вісім тисяч вісімсот двадцять шість грн. 00 коп.)

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

22 000 грн. (Двадцять дві тисячі грн. 00 коп.) за рахунок власних коштів організації-заявника.

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування:

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

М.Харків, м.Чернігів

Термін реалізації проекту

Дата початку

Дата завершення

1 червня 2019р.

30 жовтня 2019 р.

## Розділ II: Інформація про координатора проекту<sup>1</sup>

Прізвище, ім'я та по-батькові

Осипов Микола Сергійович

Контактні дані

Осипов Микола  
Сергійович

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Голова правління

<sup>1</sup>Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємств, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



*Осипов М.С.*



## Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Громадська організація «Центр Сучасного Мистецтва «Новая Сцена»

Повна назва організації-заявника англійською мовою

The «New Stage Center for Contemporary Art », NGO

Прізвище, ім'я та по-батьківські керівника організації

Осипов Микола Сергійович

Контакти керівника

Осипов Микола Сергійович

Електронна пошта

I

Номер телесону

Правова форма організації

Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

24276126

Юридична адреса організації

61022, Харківська обл., місто  
Харків, вул. Сумська, 59,  
квартира 36

Фізична адреса організації

61002, місто Харків, вул.Манізера,3

Поштова адреса організації

61022, Харківська обл., місто  
Харків, вул. Сумська, 59,  
квартира 36

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://novascena.org/>

<https://www.facebook.com/theatre.novascena/>

<https://www.youtube.com/user/NovascenaTV>

## Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

- сприяння розвитку театрального мистецтва та театральної справи;
- сприяння в організації концертної діяльності;
- створення, публічне виконання та публічний показ театральних видовищ, прем'єр, дійств та інших творів театрального мистецтва на сцені та на гастролях;
- організація та проведення творчих вечорів, науково-практичних конференцій, семінарів та інших заходів;
- організовує власними силами або силами запрошених колективів і виконавців інші заходи художньо-творчого характеру;
- сприяння популяризації правових, економічних, соціальних та культурологічних знань;
- сприяння у вихованні та формуванні здорового, духовно та морально стійкого покоління громадян України;
- участь у поширенні досягнень української та зарубіжної культури та науки в галузі мистецтва, з цією метою налагодження міжнародної співпраці з відповідними науковими і культурними навчальними закладами, центрами, асоціаціями, установами, службами зарубіжних країн;
- створення колективів для розробки і реалізації проектів, програм відповідно до статутних завдань;



Осипов М. С.



- проводить стажування своїх співробітників і співробітників інших театрів.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації  
Для Центру Сучасного Мистецтва «Новая Сцена» проект є логічним продовженням багаторічної діяльності, що спрямована не тільки на створення власного театрального продукту, а й на вибудову саме механізмів для успішної співтворчості, обмін досвідом і практиками, залучення до участі у спільних проектах досвідчених та молодих авторів, режисерів, артистів. Ця діяльність триває з початку 90-х років ХХ ст. та була втілена в багато проведених фестивалів, тренінгів, майстер-класів, спільних проектів та вистав ( приклади надаються в відповідному розділі Заявки). Слід відмітити, що саме поєднання творчого, організаційного та маркетингового потенціалу недержавних театрів, а також фінансового потенціалу низки корпоративних спонсорів було реалізоване у 2005 р., коли Заявник став ініціатором створення благодійного фонду «Харківський Театральний Центр» (ХТЦ) <http://kharkov2012.org/theatres/53> ХТЦ 2005 року за допомогою спонсорів та меценатів зробив повний капітальний ремонт та обладнання Великої Сцени ( 220 місць) та внутрішніх приміщень Харківського Будинку Актора та створив Малу Сцену ( 80 місць). Саме харківський Будинок Актора на довгі роки став домівкою для майже 30 недержавних театрів, місцем проведення багатьох заходів, спрямованих на підтримку молодих режисерів, артистів, сценографів, драматургів.

#### Наявність матеріально-технічної бази

Центр Сучасного Мистецтва «Новая Сцена» є співзасновником Харківського Театрального Центру, що базується у будівлі Будинку Актора у Харкові, де розміщується комплект освітлювального обладнання сцени, звукорежисерський пульт, що є у власності Заявника. Перед поданням заявки досягнуті домовленості щодо використання приміщень для проведення кастингів, зйомок, репетиційних сесій та презентації результатів. Також Резиденція забезпечена власною оргтехнікою, комп'ютерами та всім необхідним для успішної реалізації проекту.

#### Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

«ОБЛОМОВ» за п'єсою Михайла Угарова

Лауреат фестивалю недержавних театрів «Курбалесія» - 2008 г.,

Лауреат VIII Міжнародного фестивалю «Слов'янський вінець» -2009 р .

Вистава «Облом off» за п'єсою Михайла Угарова в постановці Миколи Осипова перемогла в трьох номінаціях: «краща вистава», «краща чоловіча роль» (Петро Нікітін за роль Обломова) і «кращий створений образ другого плану» (Віталій Бондарев за роль Захара).

Лауреат I Міжнародного театрального фестивалю камерних театрів та вистав малих форм

«Молдфест.Рампа» -2009 р (м.Кишинів, Молдова).

Дипломант Міжнародного молодіжного театрального форуму «M@RT Контакт 2010» (м.Могилів, Білорусь).

Лауреат 10-го Міжнародного театрального фестивалю «Добрий театр» (м.Енергодар) - 2010 року - актор Петро Нікітін став володарем нагороди журі в номінації «краща чоловіча роль» за втілення образу Іллі Обломова.

Лауреат фестивалю «Золота Хортиця» (м.Запоріжжя) - 2010 р.

Учасник Міжнародного фестивалю сучасного мистецтва «ГОГОЛЬFEST-2010» (м.Київ).

«ПОЯСНЕННЯ В ЛЮБОВІ» за п'єсою Klіma

Лауреат Міжнародного театрального фестивалю «Мельпомена Таврії»

Катерина Леонова перемогла в номінації «Краща жіноча роль».

«Полонені ДУХИ» за п'єсою братів Преснякових

Лауреат 4-го фестивалю Недержавних театрів «Курбалесія» 2006 р номінації – «Пошук і експеримент».

Лауреат 12-го Міжнародного театрального фестивалю «Мельпомена Таврії» (м.Херсон) 2010 року в двох номінаціях: «Краща чоловіча роль другого плану» - нагорода професійного журі (заслужений артист України Віталій Бондарев - за роль Дмитра Івановича) і «Дебют на фестивалі» - нагорода



*Осипов М.С.*



журналістського журі.

Лауреат фестивалю «Золота Хортиця» (м.Запоріжжя) - 2010 р

Лауреат 11-го Міжнародного театрального фестивалю «Добрий театр»(м.Енергодар) - 2012 р в номінації: «Краща жіноча роль» - за роль матінки - актриса Ольга Солонецька.

«ЛЮБОВ З ВИДОМ НА ОЗЕРО» за п'єсою «Чайка» А. П. Чехова

Лауреат Всеукраїнського театрального фестивалю «Чеховфест» Суми 2013 р

«Приборкання Сьюзен» за п'єсою Рассела

Лауреат V всеукраїнського фестивалю «ЗОЛОТА ХОРТИЦЯ» - 2015 р.

На сцені Університету мистецтв ім. І.Котляревського були поставлені навчальні спектаклі: «Ю» за п'єсою С.Мухіної, «12 Ніч» за п'єсою Klim, «Колотнеча в Кйоджі» за п'єсою Гольдоні.

Центр Сучасного Мистецтва «Новая Сцена» проводить великі Міжнародні фестивалі і конкурси:

Арт - фестиваль «Культ Модерну» (1994р., 1995р., 1996р.) - перша мультикультурна акція в Україні, що охоплював практично всі існуючі напрямки в сучасному мистецтві: експериментальний театр, сучасний танець, експериментальна рок-музика, авангардна академічна музика, мистецтво перформансу, авангардна мода, фото-арт, сучасний живопис;

Арт - форум країн СНД і Східної Європи «Східний експрес» (1997р.);

Фестиваль «С.В.Рахманінов і українська культура» (1998р., 1999р., 2000р.) З 2001 р. фестиваль проводиться «Благодійним фондом на честь сім'ї Алчевських»;

Фестиваль «Театр III тисячоліття» (1998р.) Спільно з продюсерським центром «Амплау»;

Фестиваль джазової музики «Харків - Хайфа» спільно з гуманітарною студією «Хвиля»

Журнал «Нове Мистецтво» (2006-2008р.р.)

Фестивалі «Kharkiv ZA JAZZ Fest»(2008-2012 р.р.)

Фестиваль « Україна: разом на зліт!» (2015р.) спільно з ГО «Харківський Громадський Форум»

## Розділ IV: Детальний опис проекту

### 1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому та заявника, зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Проект працює з дуже важливою проблематикою, пов'язаною із нестачею саме дієвих механізмів концептуалізації майбутніх постановок, написання п'єс, музики та створення режисерської та художньої концепцій, підготовки організаційного плану та проведення якісних фінансових розрахунків для ефективного втілення проектів. Великі – державні та комунальні – заклади культури залишаються досить закритими для сторонніх пропозицій; це пов'язано із неефективним менеджментом, сталими традиціями, власним дуже щільним графіком, нестачею творчих ресурсів та технічних можливостей для роботи з сучасними авторами, що потребує великої інтегрованості у творчі та організаційні процеси. Але великі театри є сьогодні зацікавленими у спільних проектах, реалізація яких можлива за короткі терміни та за умови повної ясності щодо організації постановочного процесу. Деякі незалежні театри та невеликі заклади культури, в свою чергу, вже вміють ефективно управляти розробкою проектних ідей та створенням концепцій майбутніх вистав, але не мають ресурсу, достатнього для роботи з авторами, організації кастингів, репетиційних сесій тощо. Запропонований проект дозволяє створити умови для синергії у взаємодії між системними незалежними проектними командами та потенційними партнерами у постановці вистав українських авторів на кращих сценах України та закордоном.



*Резинов М.С.*



Вкрай важливим для сталого розвитку театральних процесів в Україні залишається інституціональна підтримка недержавних театрів та фондаций, що ставлять за мету налагодження сучасних механізмів співтворчості між вже відомими професіоналами, молодими митцями та арт-менеджерами, що разом створюють культурний продукт на перетині жанрів та є основою, з одного боку, на сучасному українському авторському матеріалі, а – з іншого – демонструє спадкоємність та розкриває глибинні витoki національної культури, відслідковує загальні спільні традиції європейського мистецтва, відкриває нові та повертає до українського культурного контексту забуті імена.

Для Центру Сучасного Мистецтва «Новая Сцена» проект є логічним продовженням багаторічної діяльності, що спрямована не тільки на створення власного театального продукту, а й на вибудову саме механізмів для успішної співтворчості, обмін досвідом і практиками, залучення до участі у спільних проєктах досвідчених та молодих авторів, режисерів, артистів. Ця діяльність триває з початку 90-х років ХХ ст. та була втілена в багато проведених фестивалів, тренінгів, майстер-класів, спільних проєктів та вистав ( приклади надаються в відповідному розділі Заявки). Слід відмітити, що саме поєднання творчого, організаційного та маркетингового потенціалу недержавних театрів було реалізоване у 2005 р., коли Заявник став ініціатором створення у формі благодійного фонду «Харківського Театального Центру» ( ХТЦ) <http://kharkov2012.org/theatres/53> ХТЦ 2005 року за допомогою спонсорів та меценатів провів повний капітальний ремонт та обладнання Великої Сцени ( 220 місць) та внутрішніх приміщень Харківського Будинку Актора та створив Малу Сцену ( 80 місць). Саме харківський Будинок Актора на довгі роки став домішкою для майже 30 недержавних театрів, місцем проведення багатьох заходів, спрямованих на підтримку молодих режисерів, артистів, сценографів, драматургів. <https://domaktera.kharkiv.ua/theaters>.

2006-2008 р.р. «Новая Сцена» та ХТЦ видавали журнал «Нове Мистецтво». Останніми роками, команда ЦСМ «Новая Сцена» багато працює із молодими артистами на експериментальних сценічних майданчиках. Серед вистав, що були створені 2018-2019 років слід відмітити «12 ніч» ( за п'єсою сучасного українського драматурга КЛИМа та «Колотнеча в Кьоджі» К.Гольдони. Найважливішим етапом у створенні сучасного культурного продукту ми в команді проєкту вважаємо саме можливість глибокого занурення у матеріал, відібраний для подальшої постановки. Звернення до музичного театру пов'язано із можливістю напрацювати дуже актуальний досвід взаємодії між головними творцями – режисером, драматургом, композитором, художниками з перших кроків створення продукту. Резиденція за участі перелічених професіоналів та досвідченого арт-менеджера й мистецтвознавця є найефективнішим механізмом співтворчості у концептуалізації майбутньої вистави, написанні лібрето та музики у форматі «повного творчого контакту».

Згідно з Керівництвом по політиці у сфері арт-резиденцій, резиденція є гнучким форматом, що має на меті надання учасникам творчого процесу та професіоналам креативних індустрій часу, місця та ресурсів для роботи, що супроводжується підвищеним рівнем рефлексії та тематичним фокусуванням. Запропонований формат резиденції поєднує у собі низку рис, характерних для тематичних, дослідницьких типів резиденцій, але також фокусується на створенні сучасного українського культурного продукту. Серед завдань Резиденції – створення авторського лібрето, авторської музики, авторської художньої, хореографічної та режисерської концепції майбутньої вистави. У цьому плані сфокусована також на створенні низки культурних продуктів резиденція, для якої процес творчого співробітництва та обмінів практиками та досвідом, що охоплюють декілька секторів культурних індустрій, цілком відповідає загальній європейській та світовій практиці. У розділі «Мета, цілі та завдання» повністю наведена відповідна інформація.

Під час роботи Резиденції професіональні митці, культурологи та арт-менеджери фокусуються на глибокому вивченні запропонованої теми під різними кутами: історія персоналій (М.Метерлінк, І.Сац), еволюція їх поглядів та творчий шлях, цінність та актуальність. Окрім «творчого тематизму» та обмінів, присвячених створенню літературної ( лібрето), музичної, художньої та режисерської складової проєкту та дослідницької музикознавчої роботи, присвяченої І.Сацу, тематика зустрічей фокусуватиметься на таких аспектах, як



*Василь М. С.*



- Механізми взаємодії митців під час створення твору для музичного театру ( драматург/лібретист – композитор, композитор-хореограф, режисер-композитор-хореограф-сценограф );
- Підготовка та презентація творчого проекту для потенційних спонсорів, меценатів, представників бізнес-кіл: діалог щодо інтересів, варіантів співробітництва та ефективного просування сучасного культурного продукту;
- Взаємодія Резиденції із «старими» та «новими» ЗМІ;
- Брендуння та робота з глядацькими аудиторіями;
- Презентація проміжних результатів Резиденції та їх професійне обговорення/коригування;

Регулярні зустрічі Резиденції проводяться у приміщенні харківського Будинку Актора з середньою інтенсивністю 1 раз на тиждень ( всього за час реалізації проекту **заплановано проведення 16 таких зустрічей**). До участі у цих відкритих зустрічах, окрім членів проектної команди та відібраних під час кастингів безпосередніх учасників, долучатимуться також представники опосередкованих ЦА), опис яких наведений у відповідному розділі Заявки.

Регламент Резиденції передбачає також **проведення відкритих репетицій** під час репетиційної сесії: плануємо проведення **2 відкритих музичних, 2 відкритих хореографічних та 2 відкритих оркестрово-сценічних репетицій у період серпень-жовтень 2019 р.**

**У відкритому форматі для широкої глядацької аудиторії будуть проведені також:**

- **Музично-лекційна програма з презентацією творчості Іллі Саца та результатів мистецтвознавчого дослідження;**
- **Презентація лібрето «Синій Птах. Повернення»;**
- **Велика презентація результатів Резиденції у форматі музично-театрального перформансу, виступів членів проектної команди з медіа-презентаціями відповідних розділів та обміном отриманим власним досвідом;**
- **Круглий стіл з обговоренням результатів проекту та перспектив його подальшого розвитку за участі учасників Резиденції, фахівців, представників ЗМІ та ділових кіл.**

*Комунікативна стратегія проекту, що є деталізованою у відповідному розділі, налаштована також на максимально широке долучення до участі в Резиденції представників відповідних ЦА. Широка глядацька аудиторія буде запрошуватись на презентаційні заходи через ЗМІ, власні та партнерські інтернет-ресурси, за допомогою розміщення афіш подій та розповсюдження декількох типів флаєрів загальним накладом 15 000 шт.*

*Важливим результатом Резиденції буде також узагальнення отриманого досвіду, методичних напрацювань та їх оприлюднення на веб-ресурсі у вигляді електронної брошури. Відповідні матеріали будуть також розповсюджені серед представників бізнес-кіл у вигляді друкованих буклетів.*

Далі – детальніша інформація:

Актуальним у загальноукраїнському контексті є звернення до музичної творчості та життя видатного композитора – «батька» сучасного музичного театру, композитора, диригента, постановника музичних вистав та дослідника української та єврейської народної музичної традиції Іллі Саца. І.Сац – автор музики до вистави «Синій Птах»(МХТ, пост.К.Станіславського,1908)- народився у Чорнобилі, навчався музиці у Чернігові та Києві, а радянською імперською історією традиційно віднесений виключно до «діячів російської культури». В рамках проекту ми не тільки актуалізуємо творчість композитора шляхом виконання його творів у презентації результатів Резиденції, а й маємо намір у співтворчості із музикознавцями, істориками та культурологами підготувати та презентувати ЦА спеціальне дослідження на тему « Ілля Сац в контексті української та світової культури». в рамках якого дослідимо внесок композитора у збереження української та єврейської народної музичної спадщини.



*Резенков н.с.*



Важливим аспектом є те, що проект має ініціювати співробітництво із громадськими та бізнес-середовищами України та Бельгії під час постановки та організації презентацій результатів Резиденції та показів вистави вже поза межами проекту. Але комунікативна стратегія проекту передбачає завчасні перемовини з українськими та бельгійськими потенційними партнерами щодо презентації результатів Резиденції та подальшої постановки великої вистави і її промоції в Україні та Європі. Формат завдання, яке буде поставлено перед композитором, передбачає оркестрування музики для складу ансамблю ( 14 виконавців) та малого складу оркестру ( 35 виконавців). Таким чином, проект набуває додаткових фестивальних перспектив.

Високий рівень творчих завдань, що вирішуватимуться в рамках Резиденції, роблять проект унікальним : один з найбільш відомих творів Нобелівського лауреату з літератури бельгійця Моріса Метерлінка п'єса «Синій птах» вперше в сучасній історії українського театру має стати «недитячою» виставою – якою, власне, вона й була написана. Оперно-хореографічний жанр диктує необхідність дуже високого рівня співтворчості на етапі написання лібрето, музики та розробки режисерської, хореографічної та художньої концепції.

До написання музики у команду проекту запрошено переможницю першого конкурсу молодих композиторів у галузі оперної та балетної музики Юлію Філіпську, а до написання лібрето – досвідченого драматурга Дмитра Тернового. Для обох співпраця у проєкті буде першим великим досвідом співтворчості у створенні абсолютно оригінального та унікального продукту.

Проект також фокусується на зростанні акторської майстерності, універсалізмі оперних та балетних виконавців, на створенні продукту з новою якістю акторської майстерності, що має привернути увагу до стереотипу у сприйнятті оперно-балетних вистав в Україні, як вистав з традиційно невисоким рівнем акторських вимог до вокалістів, та, на жаль, взагалі – до режисури. Тому ми бачимо актуальність проекту ще й у можливості під час Резиденції відібрати виконавців та працювати саме з режисером , що має великий досвід у драматичному театрі.

Ми також приділяємо велику увагу брендуванню проекту. З урахуванням того, що Харків має традиційно високий рівень у галузі дизайну, буде проведений конкурс на розробку бренд-буку проекту, який буде презентовано в рамках проекту. Це дозволить долучити до участі у проєкті ще одну активну ЦА, що традиційно має вплив на місцевий та національний культурний контекст. За нашої думки, одним з завдань проекту буде використання графічного логотипу та мотто проекту у серії «вірусних» відео-роликів .

Також важливим є намагання поєднати велику оперну виставу із сучасною хореографією, в основі якої ми бачимо синтез сучасного балету та культури street dances. Це також має стати унікальним для сучасної української оперної сцени, має привернути увагу до проекту серед аудиторії, що близька до street culture та є великим викликом для композитора та виконавців.

Таким чином, проект є новим етапом розвитку досвіду недержавного незалежного театрального партнерства на базі сталої фундації ЦСІ «Новая Сцена», розвиває майже відсутній на сьогодні жанр сучасної української опери, що створюється «тут і зараз», народжує синергію на перетині традиційного та експериментального досвіду та має стати цікавим для широкої молодшої глядацької аудиторії, виконавців, режисерів, художників, балетмейстерів та артистів музичного та драматичного театру, фахівців у галузі мистецтвознавства.

## 2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проєкту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проєкту?

**Метою проекту** є створення на базі громадської організації ЦСМ «Новая Сцена» сталої театральної резиденції як ефективного механізму крос-жанрової та міжсекторальної взаємодії професійних митців на етапі pre-production музично-драматичних та оперних вистав з підготовкою абсолютно нового драматургічного та музичного матеріалу, глибокою концептуалізацією та генеруванням повної та максимально конкретизованої творчої та організаційно-фінансової концепції культурного





продукту.

#### Цілі проекту:

- Успішно створити у результаті проекту на базі недержавної театральної інституції регулярну та сталу творчу театральну резиденцію, сфокусовану на співтворчості професійних митців у концептуалізації нових ідей та створенні нового авторського театрального продукту;
- Проінформувати професійні кола, у тому числі, через мережу професійних об'єднань незалежних театрів, ЗМІ, громадськість про створення Харківської Театральної Резиденції та ознайомити ЦА з результатами першого її проекту;
- Напрацювати досвід взаємодії у встановленні ефективних та корисних партнерських стосунків та здійсненні спільних постановок між незалежними театральними та митецькими інституціями та великими – державними та комунальними – закладами культури;
- Напрацювати досвід творчої та проектної взаємодії між учасниками Резиденції з фокусом на співтворчість у підготовці драматургічного та музичного матеріалу та комплексної Організаційно-постановочної Концепції та Концепції просування;
- Створити умови для подальшого розвитку незалежних театральних проектів, пов'язаних із сучасною оперою, балетом та музично-драматичним театром;
- Актуалізувати мережу зв'язків між недержавними театральними закладами, а також між ними та представниками творчих спільнот, зацікавлених у нових спільних проектах (драматурги, режисери, композитори, артисти, виконавці, диригенти, художники, сценографи, графічні та веб-дизайнери, проектні менеджери, спеціалісти з маркетингу та PR);
- Підняти престиж та авторитет закладів культури у ЦА;
- Продемонструвати, що якісний сучасний драматургічний та музичний матеріал разом із професійно розробленою та презентованою Концепцією кінцевого культурного продукту має великий потенціал співробітництва із спонсорами та меценатами культурних та культурно-просвітницьких проектів, що фокусуються на розвитку інституцій та інфраструктури для співтворчості професіоналів.

Оцінка ефективності управління проектом під час його реалізації та у досягненні проектних цілей (**оцінка результатів**) забезпечуватимуться через аналіз **кількісних** та **якісних індикаторів**, а саме:

- Кількість заявок до участі у конкурсі з створення бренд-буку;
- Кількість учасників кастингів серед художників, артистів, танцюристів, вокалістів, інструменталістів;
- Кількість публікацій у ЗМІ, соціальних мережах, професійних он-лайн та друкованих виданнях;
- Активність у соціальних мережах, у тому числі, у творчих цільових спільнотах;
- Відвідуваність відкритих лекцій, показів, презентацій;
- Відгуки від учасників Резиденції;
- Якісний рівень створеного під час резиденції культурного продукту, що буде оцінюватись незалежними фахівцями а також глядацькою аудиторією за результатами презентації з демонстрацією окремих сцен, музичних, вокальних та хореографічних номерів, художніх рішень;
- Зацікавленість операторів у галузі музичного театру до спільної постановки вистави;
- Утворення мережі творчих контактів із українськими та міжнародними інституціями за результатами Резиденції;
- Зацікавленість у створенні регіональних, міжнародних партнерств та подальшому розвитку Резиденції поза межами поточного проекту;
- Перемовини щодо потенціалу меценатської та спонсорської підтримки подальшого розвитку;
- Запрошення до проведення road-show з презентацією проекту за його результатами в Україні та поза її межами.

#### Завдання проекту:

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



*Handwritten signature in blue ink.*



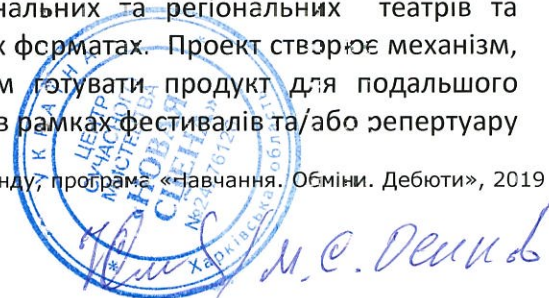
- Організувати на базі ЦСМ «Новая Сцена» сталу творчу театральну Резиденцію з фскусом на співтворчості професійних митців у концептуалізації нових ідей та створення нового авторського театального продукту;
- Створити та адмініструвати спеціальний веб-ресурс проекту;
- Створити в рамках Резиденції новий культурний продукт – авторське україномовне лібрето за мотівами п'єси Моріса Метерлінка «Синій птах»;
- Створити в рамках Резиденції новий культурний продукт – авторську музику на основі лібрето до оперно-хореографічної вистави «Синій Птах: повернення»
- Провести спеціальне мистецтвознавське дослідження на тему « Ілля Сац в контексті української та світової культури»
- Отублікувати дослідження на веб-ресурсі проекту та у спеціалізованих ЗМІ, надіслати дослідження представникам ЦА через мережу контактів членів проєктної команди;
- Підготувати та провести в рамках проекту відкриту музично-лекційну програму з презентацією творчості І.Саца та результатів дослідження;
- Провести відкритий конкурсний відбір художників для участі у підготовці Концепції;
- Провести конкурс серед дизайнерів на розробку бренд-буку проекту;
- Провести кастинг артистів-вокалістів, артистів балету, інструменталістів для участі в репетиційних сесіях, підготовці та проведенні презентації результатів Резиденції.
- Підготувати фахову Концепцію режисерських, художніх та хореографічних рішень, а також організаційно-постановочну концепцію фази «продакшн»;
- Підготувати під час репетиційних сесій програму музично-перформативної презентації результатів Резиденції для фахової та широкої глядацької аудиторії;
- Провести відкриту презентацію результатів Резиденції у форматі музично-театального перформансу;
- Організувати та провести артiст-ток за участі творчої команди Резиденції для обговорення результатів проекту та перспектив його розвитку з фахівцями, представниками громадськості та ЗМІ;
- Узагальнити отриманий досвід, створити структурований комплекс презентаційних, фахових та просвітницьких матеріалів для подальшого обміну та розвитку проєкту;
- Провести ефективну інформаційну кампанію щодо сутності, перебігу проекту та його результатів з урахуванням специфіки ЦА.
- Ініціювати та – за можливості – встановити ідентифікаційну позначку та пам'ятний знак на будинку у Чернігові, де жив І.Сац ( місто Чернігів, вул. Молодчого, 15)

### 3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

**Короткостроковими результатами** проекту буде успішне та якісне досягнення проєктних завдань, що перелічені вище. Серед короткострокових результатів очікуємо також зростання уваги з боку ЗМІ до проєктів у культурній сфері, активізацію рівня співпраці недержавних театрів Харкова з регіональним представництвом НСТД, а також сподіваємось привернути увагу системних спонсорів та меценатів.

**У довгостроковій перспективі** проєкт сприятиме поверненню на національну та міжнародну сцену сучасних творів українських митців у галузі музично-перформативного мистецтва, які, на жаль, майже відсутні сьогодні на сценах українських театрів всіх організаційно-правових форм. Оперно-балетні вистави українців мають стати частиною репертуару національних та регіональних театрів та представляти Україну закордоном, у тому числі, у фестивальных форматах. Проєкт створює механізм, який надає можливості творчим групам та арт-менеджерам готувати продукт для подальшого просування на українській чи зарубіжній сцені, для постановок в рамках фестивалів та/або репертуару





театрів. Також треба зазначити, що не менш важливою складовою розвитку сучасного музично-театрального мистецтва є також й професійний рівень виконавців – інструменталістів, вокалістів, солістів балету. Резиденція сприятиме привертанню уваги цих професійних спільнот до виконання сучасних творів. Найбільш важливим у довгостроковій перспективі має стати створення сталих творчих та ділових стосунків між незалежними недержавними культурними інституціями та закладами культури національного та регіонального рівнів, які мають ставати не тільки центрами власного продакшена, а й знаходити синергію у взаємодії із колегами з недержавного сектора. Бо обидва сектори представляють сучасну українську культуру та мають ефективно співпрацювати у створенні якісного сучасного національного культурного продукту.

Досягнуті результати оцінюватимуться за кількісними та якісними показниками, повний перелік яких наведений нижче:

- Кількість заявок до участі у конкурсі з створення бренд-буку;
- Кількість учасників кастингів серед художників, артистів, танцюристів, вокалістів, інструменталістів;
- Кількість публікацій у ЗМІ, соціальних мережах, професійних он-лайн та друківаних виданнях;
- Активність у соціальних мережах, у тому числі, у творчих цільових спільнотах;
- Відвідуваність відкритих лекцій, показів, презентацій;
- Відгуки від учасників Резиденції;
- Якісний рівень створеного під час резиденції культурного продукту, що буде оцінюватись незалежними фахівцями а також глядацькою аудиторією за результатами презентації з демонстрацією окремих сцен, музичних, вокальних та хореографічних номерів, художніх рішень;
- Зацікавленість операторів у галузі музичного театру до спільної постановки вистави;
- Утворення мережі творчих контактів із українськими та міжнародними інституціями за результатами Резиденції;
- Зацікавленість у створенні регіональних, міжнародних партнерств та подальшому розвитку Резиденції поза межами поточного проекту;
- Перемовини щодо потенціалу меценатської та спонсорської підтримки подальшого розвитку;
- Запрошення до проведення road-show з презентацією проекту за його результатами в Україні та поза її межами.

**4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)**

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектно-ї команди	Функціональні обов'язки проекту	Відповідний досвід
Осипов Микола Сергійович	Координатор Проекту: Загальна координація проектної взаємодії, організаційна підтримка проекту, забезпечення ефективного використання матеріально-технічних, творчих та організаційних ресурсів Центру Сучасного Мистецтва «Новая Сцена» під час підготовки та реалізації проекту, контроль виконання	Керівник Центру Сучасного Мистецтва «Новая Сцена», засновник, художній керівник і режисер театру «Новая Сцена», голова правління Благодійного фонду «Харківський Театральний Центр», актор Харківського Академічного російського драматичного театру ім. А.С. Пушкіна, викладач акторської майстерності в Харківському Університеті Мистецтв. Тоставив



*Осипов М.С.*



	проектних завдань, розробка режисерської Концепції, підготовка музично-театрального перформансу з презентацією результатів проекту	понад 30 вистав - від класики до «Нової драми», організатор численних майстер-класів та лабораторій, присвячених театральному мистецтву.
Кутовий Дмитро Едуардович	Співкоординатор проекту; поточне управління проектом, координація та забезпечення проведення проектних заходів, інформаційної, маркетингової та PR-кампанії проекту/організація промо-заходів, зв'язки із ЗМІ, проведення брифінгів, прес-конференцій, інтерв'ю, артисток тощо, підготовка контенту та його розміщення, взаємодія із ЦА, логістичні питання та взаємодія із постачальниками послуг, підготовка та проведення презентації результатів проекту	Досвід у арт-менеджменті: засновник та голова наглядової ради БО «Харківський Театральний Центр» (з 2005 р.), ініціатор та координатор Kharkiv ZA ZAZZ fest (2008-2012 р.р.), ініціатор та координатор фестивалю «Україна: разом на зліт» (2015 р.), ініціатор та координатор проектів Молодіжного Музичного Хабу (2018р.): фестиваль «Схід ОПЕРА Просто Неба», «Конкурс Молодих Композиторів»
Терновий Дмитро Миколайович	Співкоординатор проекту; участь у розробці комплексної творчої концепції, розробка брифу, написання лібрето, адаптація, участь у кастингах, майстер-класах та репетиційних сесіях для відібраних учасників; презентація результатів.	Журналіст, драматург, переможець низки українських та міжнародних драматургічних конкурсів, п'єси видані та поставлені в Україні, Германії, Австрії, Франції.
Філіпська Юлія Олександрівна	Співкоординатор проекту, участь у розробці комплексної творчої концепції, написання музики, оркестрування, адаптація, участь у кастингах, майстер-класах та репетиційних сесіях для відібраних учасників резиденції, підготовка та проведення презентації результатів проекту.	Композиторка, педагог, лауреат українських та міжнародних конкурсів з композиції (Україна, Німеччина, Греція), закінчила ХМУ імені Б.М.Лятошинського в 2013 р. (відділ «Теорія музики»); 2018 р. закінчила ХНУМ імені І.П.Котляревського по класу «Композиція», магістр; працює викладачем музично-теоретичних дисциплін в ХМУ імені Б.М.Лятошинського (з 2015 року), вчиться в аспірантурі.
Тележний Максим Юрійович	Співкоординатор проекту; координація розробки хореографічної концепції,	Хореограф, педагог, представник однієї з найсильніших в Україні команд брейк-дансу F.Blast &



*Василько Л.О.*



	постановки номерів для презентації результатів проекту, проведення кастингів, майстер-класи для учасників, підготовка та проведення презентації результатів проекту.	Tatanakacrew, яка неодноразово перемагала в національних і міжнародних змаганнях і стала фіналістом ТВ шоу «Україна має талант»
Горкуша Сергій Слєксандрович	Співкоординатор проекту; організація та проведення кастингів інструменталістів та вокалістів, забезпечення репетиційних сесій, підготовки музичних програм та номерів у рамках проекту, підготовка та проведення аудіо записів та презентації результатів проекту	Професійний музикант, диригент-постановник, музичний менеджер, координатор програм сучасної музики Молодшого Музичного Хабу; один з засновників та учасник «Kharkiv Guitar Quartet» та ансамблю сучасної музики Схід ОПЕРА Ensemble
Жигалова Катерина Євгенівна	Співкоординатор проекту; організація, проведення та презентування дослідження «Ілля Сац в українському та світовому культурному контексті»; забезпечення проведення артіст-ток за результатами проекту.	Дипломований музикознавець, мистецтвознавець, музичний критик, педагог з теорії музики, автор наукових статей, ведуча концертних програм. Співпрацювала з оркестрами Харківської Обласної Філармонії, МАСО «Слобожанський» та Національним оркестром «Київські солісти», Схід ОПЕРА Ensemble, скрипалем Валерієм Соколовим

## 5. Робочий план та терміни реалізації проекту

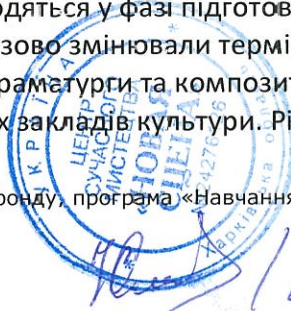
Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

Проект реалізується в період з 1 червня до 30 жовтня 2019 р. згідно із планом, що наведений у Додатку №1 до Заявки.

## 6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Актуальність мети, цілей та виконання проектних завдань є підтвердженою з боку не тільки команди, що ініціює проект. Аналіз діючого репертуару українських театрів продемонстрував практично повну відсутність оперних та оперно-балетних вистав українських авторів, що були написані у ХХІ ст. з декількома виключеннями. Інтерв'ювання фахівців у державному та недержавному секторах свідчить про неспроможність діючих механізмів до системних дій, спрямованих на створення сучасної української опери та опер-балетів: декілька проектів, що знаходяться у фазі підготовки, написання лібрето, музики та створення творчої концепції, вже неодноразово змінювали терміни закінчення цієї фази, і це є ознакою, перш за все, саме організаційних вад. Драматурги та композитори не готові працювати «в стіл» в умовах відсутності замовлень від великих закладів культури. Рівень





меценатської підтримки подібних проектів доволі низький, інвестиційна привабливість проектів у галузі української культури також знаходиться на низькому рівні, спонсорська підтримка обмежена у зв'язку із невизначеністю у галузі інтересів корпоративного сектору тощо.. Також проблемною залишається низький рівень проектного менеджменту у галузі культури. Тож, саме стимулювання інституцій, що спроможні ефективно управляти проектами створення сучасного культурного продукту із чітким плануванням, визначеними ЦА, концепцією, маркетинговою та інформаційною кампаніями, має поліпшити вже у середньостроковій перспективі умови розвитку вітчизняної театральної культури.

**Безпосередньою цільовою аудиторією** проекту є учасники резиденції, залучені до проекту – режисер, арт-менеджер, драматург, композитор, художник-сценарист, художник по костюмах, балетмейстер/хореограф, диригент, виконавці-інструменталісти ( 14 людей), вокалісти ( 10 ), артисти балету ( 8), драматичні артисти (10) - громадяни України без фахових, адміністративних, гендерних та вікових обмежень. Відбір ( окрім координаторів, драматургу та композитору) буде здійснений в рамках проекту через заяву про відкритий конкурс, аналіз CV та гор фоліо претендентів, серію співбесід та прослуховувань).

У якості пасивних учасників ( відвідування частини проектних сесій та заходів ) заохочуються без будь-яких обмежень - за умови реєстрації - ширші кола зацікавлених осіб.

**Опосередковані цільові аудиторії:**

- режисери;
- художники;-
- дизайнери;
- хореографи;
- композитори;
- лібретисти/драматурги;
- учні та студенти творчих навчальних закладів;
- українські та зарубіжні культурні оператори, арт-менеджери та продюсери;
- журналісти;
- театральні та музичні критики;
- педагоги культурної сфери;
- мистецтвознавці;
- традиційні та потенційні відвідувачі театрів та музичних перформансів у місцевих громадах;
- традиційні та потенційні партнери, спонсори та меценати проектів у галузі культури.

Команда проекту має великий досвід залучення різних типів аудиторій до своїх проектів.

Робочі та творчі контакти з театральними, музичними та творчими вишами Харкова та України, інтегрованість у професійну спільноту, веб-ресурси проекту та членів проектною командою, мережа власних контактів членів проектною командою надає можливості для швидкого та якісного розповсюдження інформації щодо проекту у ЦА. Підготовлені листи з умовами участі у Резиденції будуть розіслані по адресах партнерських та професійних інституцій, а також через мережу неформальних професійних контактів членів проектною командою, що також має вплинути на рівень інформаційної відкритості, ефективності та сталості проекту. Проектом також передбачається **проведення власної інформаційно-рекламної кампанії**, спрямованої на інформування ЦА та заохочення як до безпосередньої участі у проекті так й до розповсюдження інформації щодо нього, його учасників та перебігу проекту.

Проект сприятиме не тільки продовженню широкої фахової та суспільної дискусії щодо актуального стану речей у розвитку сучасного українського музичного театру, а й постане дієвим інструментом імплементації у вітчизняну практику сучасних технологій співтворчості. Особливо треба зауважити на залученні до проекту нетрадиційних аудиторій за рахунок синтезу з «вуличними культурами», стріт-артом .



*Олена М.*



## 7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проекту? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Робочий план реалізації проекту передбачає заходи з оцінки ефективності як на етапі реалізації проекту, так й на етапі підведення підсумків та підготовки звітності за проектом

З метою оцінки ефективності команда проекту має намір застосовувати регулярний моніторинг за кількісними та якісними індикаторами ефективності у досягненні мети, цілей та проектних завдань. Перелік основних індикаторів наведений у розділі Заявки «Результати проекту».

Оцінка проводитиметься стандартними засобами аналізу у рамках можливостей digital-кампанії, шляхом реєстрації, фіксації кількості відвідань проектних заходів, анкетуванням ЦА (із залученням волонтерів), аналізом інформаційного простору (у фаховому та загальному сегментах ЗМІ), у фахових обговореннях перебігу та результатів проекту.

Проект реалізується командою, що має сталі навички проектного менеджменту. Ефективно контролювати виконання проекту та вчасно вносити необхідні коригування команда проекту буде під час регулярних робочих нарад з конкретних питань, вирішення яких є актуальним та впливатиме на зростання ефективності та рівню взаємодії у проектній команді. До проектною команди залучені всі необхідні спеціалісти, що відповідають за фахові напрямки та за оперативне управління та координацію. Досвід членів проектною команди коротко наведений у цій Заявці (розділ «Команда проекту») та підтверджений успішним досвідом.

Серед головних ризиків проекту ми бачимо наступні:

- **Загальні ризики** – пов'язані із новітністю проекту для України. Фактично, команда проекту вперше реалізує подібний проект. Особливим досвідом має стати вибудова чіткої взаємодії саме на стадії написання лібрето та музики. На жаль, подібного досвіду бракує не тільки учасникам проекту, а й взагалі у сучасній Україні. Управління цим ризиком передбачає роботу з регулярними зустрічами, обговорення та коригування завдань, що витікатимуть із спільно обговорених та прийнятих членами проектною команди рішень щодо складу виконавців, плинності та характеру окремих музичних та текстових частин тощо. Проектна команда має домовленості щодо консультативної технічної допомоги з боку українських та міжнародних фахівців, що мають власний досвід участі у подібних проектах..
- **Організаційні ризики** пов'язані із інтенсивністю проектних заходів. На етапі обговорень, пов'язаних із підготовкою Заявки, досягнуті домовленості щодо термінів всіх головних етапів проекту, з урахуванням критичної оцінки ризиків.
- **Комунікаційні та медійні ризики** - пов'язані із можливими розбіжностями між очікуваною зацікавленістю опосередкованих ЦА та ЗМІ до проекту та реальністю. Управління цим ризиком має здійснюватись шляхом координації дій, якісно організованою та змістовною інформаційною кампанією, високим рівнем залученості опосередкованих ЦА до цієї інформаційної кампанії. Досвід взаємодії з глядацькими аудиторіями, лояльність цієї аудиторії до заходів, які проводить ЦСМ «Новая Сцена» та інші учасники проектів Харківського Театрального Центру, а також високий рівень довіри до недержавних театрів та увага до їх нових проектів – все це фактори успішного управління комунікативними ризиками.
- **Фінансові ризики** - пов'язані із неотриманням фінансування проекту, яке має запустити першу резиденцію та надати поштовх до майбутньої співпраці із зацікавленими у розвитку проекту інституціями, спонсорами та меценатами.

Наразі підготовка до початку проекту вже триває: досягнуті домовленості щодо основних локацій для проведення проектних заходів, актуалізовані всі організаційні та матеріально-технічні ресурси та





можливості, уточнений та актуалізований план проектних заходів..

## 8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

**Медіа-кампанія проекту спиратиметься на:**

- **прямі розсилки новин проекту в регіональні та національні ЗМІ (за базою більше 100 адрес)**
- **інформаційне партнерство зі ЗМІ (як то радіо «Культура» та ТБ «Культура», «Український театр», портал «Новое время», медіа-групою «Накипіло» - новини, статті, інтерв'ю, візуальний контент)**
- **створення і підтримка власного інтернет-лендінгу**
- **створення і підтримка власної фб-сторінки проекту**
- **розповсюдженні інформації на споріднених фб-платформах учасників (сукупна аудиторія – більше 10 тис)**
- **проведення прес-конференцій**
- **організація прямої трансляції з презентації проекту**

**Якщо говорити детальніше, то команда проекту планує застосовувати широкий спектр комунікативних методів, заходів та каналів як з метою розповсюдження інформації щодо мети, цілей, завдань та результатів проекту для ЦА, так й для збирання індикативної інформації щодо ефективності проекту для прийняття управлінських рішень та систематизації досвіду для подальшого розвитку проектних ідей:**

- веб-ресурс ЦСМ «Новая Сцена» [www.novascena.org](http://www.novascena.org)
- лендінг проекту, що створюватиметься в рамках проекту;
- веб-ресурси медіагрупи Накипіло [www.nakipelo.ua](http://www.nakipelo.ua)
- соціальні мережі;
- поширення інформації щодо проекту серед відвідувачів недержавних театрів, відкритих проектних заходів та заходів друзів та колег (галерея COME IN, клуби ART'ERIA, PinZagon Art Club, арт-хаб Самокат, День Музики, Схід ОПЕРА Просто Неба Фест тощо);
- організація серії прес-конференцій, арт-ток за участі членів проектної команди, учасників резиденції, фахівців та ЗМІ;
- створення промо-відео, демонстрація у мережі Інтернет та під час низки власних та партнерських культурних подій, що проводитимуться під час терміну реалізації проекту.
- лідери думок – представники громадського сектору, ЗМІ, театральних та культурологічних кіл – будуть залучені до публічної дискусії на актуальні проектні теми та до обговорення ефективності проекту та досягнутих результатів.
- комунікативна стратегія проекту також спрямована на залучення до співпраці максимально широкого кола ЗМІ, створення спільного контенту та поширення інформації щодо проекту, його результатів, подальшого обговорення проектних ідей, його мети та цілей
- авторитет членів проектної команди, високий рівень комунікативних навичок, структура та план проектних заходів, а також досвід співпраці із ЦА та ЗМІ, дозволяють розраховувати на велику кількість персональних контактів із лідерами думок та залучення їх до просування проектних ідей через персональні ресурси та можливості в он-лайн та оф-лайн форматі;
- мережа контактів для розповсюдження інформації щодо проекту через Гільдію незалежних театрів та НСТД

**Зокрема, вихід на театральну спільноту як одну з головних ЦА ми плануємо здійснювати через**





- домовленість про співпрацю з єдиним профільним виданням – «Український театр» (інформаційні повідомлення про проект, інтерв'ю)
- домовленість про співпрацю з великими театральними асоціаціями – НСТДУ та Гілдією незалежних театрів і поширення інформації за їхніми каналами
- розміщення інформації у популярних театральних ФБ-спільнотах, таких як A-Theatre (1500 учасників), "Театральна комунікація" (3 тис. учасників), Українська нова драма (1,5 тис.), Режисери (1,5 тис. учасників), та ін.,
- прями розсилки за базою електронних адрес українських театрів

Команда проекту має великий досвід залучення різних типів аудиторій до своїх проектів. Робочі та творчі контакти з театральними, музичними та творчими вишами Харкова та України, інтегрованість у професійну спільноту, веб-ресурси проекту та членів проектної команди партнерів, якісний контент у інтернеті та у релізах, мережа власних контактів членів проектної команди, велика та лояльна аудиторія відвідувачів недержавних театрів, а також, безумовно, орендування проекту та кампанія, спрямована на зростання впізнаваності бренду та зростання інтересу до проекту – все це також важливі фактори, що впливатимуть на ефективність комунікативної та інформативної кампанії.

#### Найголовніші меседжи проекту

- Нова сцена, нова музика, Новий театр, Нова Українська Опера
- Разом відродимо українську оперу
- Синій птах повертається
- Повертаємо Україні забуті імена та відкриваємо нові
- Open to co-operate

**Ключові Слова:** нова сцена, нова музика, харківська театральна резиденція, театр, співтворчість, музичний театр, нова українська опера, новий український балет

До проекту, серед інших, планується залучити лідерів думок, серед яких режисер **Ніколай Халезін** (Білорусь, Велика Британія), режисер та драматург **KLIM** головний режисер Схід ОПЕРА **Армен Калоян**, режисер **Ігорь Ладенко**, українські та зарубіжні композитори та ін.

Акцент зараз робиться на розвитку партнерства із новими ЗМІ, що динамічно рухаються вперед та готові до змін. Головним медійним партнером у запропонованому проекті виступатиме медіагрупа «Накипіло» - незалежна медіагрупа, що розвиває проекти громадської журналістики, починаючи з 2014 р. та регулярно підтримує у якості інформаційного партнера культурні події, заходи та проекти.

[www.nakipelo.ua](http://www.nakipelo.ua)

#### В рамках проекту заплановані заходи, спрямовані на інформаційну підтримку :

- прес-конференція команди проекту , присвячена оголошенню про початок проекту з презентацією мети, цілей та завдань Резиденції;
- серія матеріалів, що презентуватимуть учасників резиденції протягом терміну реалізації проекту згідно із розробленим детальним планом ;
- створення відео- та аудіо- промо роликів та кешпн-відео;
- проведення промо-кампанії проекту та його результатів у період 1 червня – 30 жовтня 2019р.;
- проведення серії прес-заходів, спеціального інтерв'ювання , виготовлення серії матеріалів та їх поширення на веб-ресурсах проекту та медіа-партнерів, у соціальних мережах;
- прес-тури для журналістів під час репетиційної сесії ;
- організація фото- та відео- з'йомок, ведення «Щоденника Резиденції» та висвітлення «бек-стейдж» проекту на веб-ресурсах та у соціальних мережах;
- проведення спільної прес-конференції за результатами проекту .

Підтвердженням є партнерство з медіагрупою «Накипіло» , інформаційним порталом «ГХ», планується співпраця із національними ЗМІ , серед яких **Суспільне телебачення, радіо-Свобода, Радіо Культура, НВ**. Ми сподіваємось також на зацікавленість з боку загальнонаціонального каналу «Культура» та





інших національних ЗМІ, які також отримуватимуть релізи прес-служби прєсекту.

**Окремий комунікаційний напрямок – створення умов для виходу на міжнародну аудиторію. Насамперед, через встановлення сталих міжнародних зв'язків з батьківщиною автора «Синього птаха» Метерлінка – Бельгією. Ми плануємо запросити на презентацію проекту Посла Бельгії в Україні пана Алекса Ленартса, який водночас є почесним членом міждержавного комітету BELGIUM-LUXEMBOURG-UKRAINE у русі Rotary. В рамках цього комітету співпрацюють спільноти 20 українських міст та 20 міст Бельгії та Люксембургу, що відкриває додаткові можливості для проекту з часом бути представленим на європейському рівні.**

*Комунікативна стратегія проекту налаштована на донесення головних проектних цілей та завдань до культурних операторів та інституцій у галузі управління проектами у культурній сфері. Ми претендуємо на серйозну дискусію щодо поточного стану речей у процесах творчої взаємодії між митцями та установами, а також між державним та недержавним секторами культури. Разом ми зможемо знайти відповідь на питання, як повернути на українську сцену сучасні оперу та балет і як повернути до якісного музичного театру молоду аудиторію. Не менш важливим є напрямок комунікацій із лідерами українського творчого театрального процесу та з колегами закордоном, які мають на прикладі проекту переконатись в тому, що Харків готовий ставати сднією з найкращих та найпривабливіших для спільної творчості локацій у Країні та – трохи згодом – у Східній Європі.*

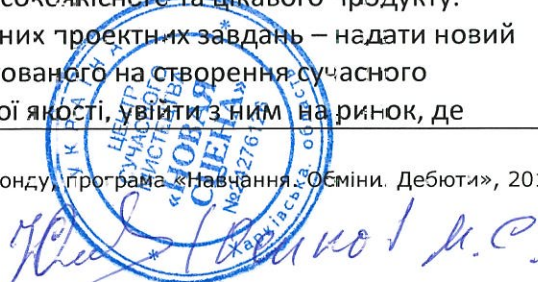
## 9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Вільний доступ до напрацювань власного унікального досвіду Резиденції забезпечуватиметься через відкритість низки проектних заходів для пасивних учасників, через розвиток сталої комунікативної мережі із ЦА та інформативну відкритість проекту (інформаційна та PR-кампанії). Ми бачимо собі у якості результатів з вільним доступом всі напрацювання Резиденції та плануємо вже поза межами терміну проекту проведення низки додаткових презентацій результатів проекту з фокусом на творчу, або метсдичну та проектну частину – в залежності від ЦА та отриманих запитів від зацікавлених сторін.

Ми вважаємо на те, що в рамках проекту буде напрацьований дуже цікавий досвід взаємодії членів творчої команди під час написання лібрето та музики. Менеджмент проекту має намір звернутись до цього аспекту з особливою увагою, узагальнити цей досвід окремо та – за результатами аналізу – прийняти рішення щодо мережування цього досвіду та формування програми спеціальних майстер-класів.

Серед проектних завдань слід особливо виділити завдання « організувати на базі ЦСМ «Новая Сцена» сталу творчу театральну Резиденцію з фокусом на співтворчості професійних митців у концептуалізації нових ідей та створення нового авторського театрального продукту». Реалізація поточного проекту «Синій птах: повернення» має надати можливості для подальшого практичного розвитку Резиденції, включення її у спільні проекти із іншими культурними інституціями та фундаціями, що фокусуються на освітніх програмах та виявляють зацікавленість у співробітництві у проектах із фокусом на створення конкурентоспроможного, високоякісного та цікавого продукту. Одне з завдань Резиденції вже поза межами виконання поточних проектних завдань – надати новий поштовх розвитку сучасного якісного проектного театру, орієнтованого на створення сучасного авторського українського культурного продукту реально високої якості, увійти з ним на ринок, де





сьогодні все частіше панує «антреприза» не дуже високої якості.

Після завершення проекту та отримання всіх його заявлених результатів ми плануємо перейти до фази прсдакшн, бо саме постановка вистави за розробленою Концепцією, лібрето та музикою на сцені великого українського театру, а також пошук партнерів у Європі з метою представлення проекту на фестивалях й є ц ллю наступного етапу розвитку Резиденції. Успішність цього етапу дуже залежить від роботи в Резиденції, а успішна постановка має підтвердити успішність всього кейсу та проектної ідеї взагалі.

Проект стримає розвиток також у напрямку, що пов'язаний із поверненням до українського культурного контексту забутих імен. Ми плануємо встановити партнерські стосунки із музичними, театральними та освітніми інституціями Чернігова та продовжити дослідження творчості та життя Іллі Саца. Участь у Резиденції мистецтвознавців створює прецеденти комунікативних зв'язків між теоретиками та практиками театру, закладає істотну змістову базу для розвитку інститутів театральної та музично-театральної критики.

Пряме мережування Резиденції не заплановано, але ми бачимо розвиток проектних ідей у напрямку створення міжрегіональних, національних та міжнародних партнерств.

#### 10. Інша інформація

Просимо заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

**Додаток 2 містить CV координатора проекту Миколи Осипова**

### Декларація добросовісності підпискерівника організації-заявника

- ✓ Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Осипов Микола Сергійович

Підпис



Дата заповнення,

30 травня 2019 року

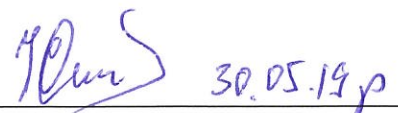
### Згода на обробку персональних даних

- ✓ Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Осипов Микола Сергійович

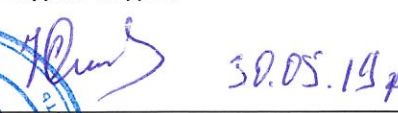
Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Осипов Микола Сергійович

Підпис та дата



Осипов М. С.



# Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

## Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4	Місяць 5	Місяць 6
		Червень 2019	Липень 2019	Серпень 2019	Вересень 2019	Жовтень 2019	Листопад 2019
Підготовка до основних проектних заходів згідно із планом проведення	Підготівка та укладання угод щодо реалізації проекту, координація проектної взаємодії, управління проектом	Осипов Кутовий	Осипов Кутовий	Осипов Кутовий	Осипов Кутовий	Осипов Кутовий	
	проведення документарних та фінансових транзакцій	ФОП Послуги бухгалтера Кутовий	ФОП Послуги бухгалтера Кутовий	ФОП Послуги бухгалтера Кутовий	ФОП Послуги бухгалтера Кутовий	ФОП Послуги бухгалтера Кутовий	
	Координація забезпечення логістичної частини проекту	Кутовий	Кутовий	Кутовий	Кутовий	Кутовий	
	Комплекс організаційних заходів щодо проведення проектних подій (відбір, сесії, релетиції, презентація результатів тощо)	Кутовий Горкуша	Кутовий Горкуша	Кутовий Горкуша	Кутовий Горкуша	Кутовий Горкуша	
	Підготівка умов участі у конкурсі на створення бренд-буку проекту	Кутовий					
	підготовка текстових матеріалів для офіційних ресурсів проекту	Кутовий Терновий	Кутовий Терновий	Кутовий Терновий	Кутовий Терновий	Кутовий Терновий	
	Проведення відео-зйомки	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	
	Проведення фото-зйомки	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	
	Розробка дизайну презентаційних та промо-матеріалів проекту		ФОП	ФОП			
	Виготовлення презентаційних та промо-матеріалів проекту			ФОП	ФОП	ФОП	
	Виготовлення промо-відео-матеріалів проекту для розміщення на ресурсах проекту, у соціальних мережах та для представлення у ЗМІ	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	
	Проведення дослідження «Ілля Сац в українському та світовому культурному контексті»	Жигалова	Жигалова	Жигалова			



*Осипов М.О.*



Інформаційна кампанія	Розробка комплексної PR-кампанії проекту.	ФОП					
	Створення веб-ресурсу проекту	ФОП					
	Адміністрування офіційного веб-ресурсу проекту та сторінок у соціальних мережах /робота із розміщенням контенту, веб-дизайн.	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	
	SMM та SEO	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	ФОП	
	Координація проведення інформаційної, маркетингової та PR-кампанії проекту/організація промо-заходів, зв'язки із ЗМІ, проведення брифінгів, прес-конференцій, інтерв'ю, арт-іст-ток тощо, розміщення рекламної інформації, взаємодія із ЦА.	Кутовий	Кутовий	Кутовий	Кутовий	Кутовий	
Основні проектні події та заходи	Презентація мети, цілей та завдань проекту; офіційна заява щодо початку проекту, оголошення умов участі, плану проведення Резиденції включно із термінами всіх головних проектних заходів.	Осипов Кутовий					
	Проведення Зустрічей Резиденції ( 1 раз на тиждень)	Осипов	Осипов	Осипов	Осипов	Осипов	
	Проведення конкурсу на створення бренд-буку проекту та презентація його результатів	Кутовий	Кутовий	Кутовий			
	Створення авторського українськомовного лібрето за мотивами г'єси Моріса Метерлінка «Синій гтєх»	Терновий	Терновий				
	Відкрита презентація лібрето						Терновий
	Створення авторської музики до вистави «Синій Птах: повернення»	Філіпська	Філіпська	Філіпська	Філіпська		
	Відбір художника-сценографа та художника по костюмах	Осипов					
	Кастинги виконавців			Осипов Горкуша Тележний Кутовий			
	Репетиційні сесії			Осипов Тележний Горкуша Філіпська	Осипов Тележний Горкуша Філіпська	Осипов Тележний Горкуша Філіпська	
	Створення професійного аудіо запису музичних фрагментів та номерів						ФОП
	Публікація Дослідження «Ілля						

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



*Осипов М.С.*



	Сац в українському та світовому культурному контексті»						
	Проведення відкритої музично-лекційної програми з презентацією творчості І.Саца та результатів дослідження				Жигалсва, Філіпська Горкуца		
	Проведення Відкритої публічної презентації результатів проекту у форматі музично-театральнго перформанса					Команда проекту Учасники Резиденції	
	Встановлення ідентифікаційної позначки на будинку І Саца в Чернігові					Команда проекту	
	артіст-ток за участі творчої команди Резиденції для обговорення результатів проекту та перспектив його розвитку з фахівцями, представниками громадськості та ЗМІ;					Команда проекту, учасники Резиденції	
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту						ФОП
	Незалежний аудит						Аудиторська компанія
	Підготовка змістового звіту						Осипов
	Підготовка медіа-звіту						Кутовий

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



*Осипов М.О.*



**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Програма "Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти"

Назва Заявника: ГО "Центр сучасного мистецтва "Новая сцена"

Назва проекту: Харківська Театральна Резиденція /Синій Птах: повернення

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
1 Український культурний фонд	96%	498 826,00
2 Співфінансування* :	4%	22000
2.1. Кошти організації-партнерів		
2.2. Кошти місцевих бюджетів		
2.3. Кошти інших інституційних донорів		
2.4. Кошти приватних донорів		
2.5. Власні кошти організації-заявника	4%	22 000,00
2.6. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
<b>Всього</b>	<b>100%</b>	<b>520 826,00</b>



Голова правління Осипов М.С.

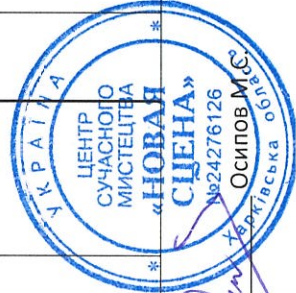


**Квотерне витрат по Гранту (плановий/фактичний)**

Назва заявника: ГО Центр сучасного мистецтва "Нова сцена".

Назва проєкту: Харківська Театральна Резиденція /Синій Птах: повернення

Розділ: Підозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УжФ				Витрати за рахунок Співфінансування				Витрати за рахунок Співфінансування				Загальна планова сума витрат по проєкту, грн. (=6+9+12+16)
				Планові витрати відповідно до заявки				Планові витрати відповідно до заявки				Планові витрати відповідно до заявки				
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*6)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	
<b>Розділ:</b>	<b>I</b>	<b>Надходження:</b>														
Пункт:	1.1	Грант УжФ		1,00	498 826,00	498 826,00										498 826,00
Пункт:	1.2	Місцевий Бюджет														-
Пункт:	1.3	Інші інституційні донори														-
Пункт:	1.4	Приватні донори														-
Пункт:	1.5	Власні кошти організації-заявника					1,00	22 000,00		22 000,00						22 000,00
Пункт:	1.6	Кошти організації-партнерів														-
Пункт:	1.7	Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)														-
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>																
						<b>498 826,00</b>				<b>22 000,00</b>						<b>520 826,00</b>
<b>Розділ:</b>	<b>II</b>	<b>Витрати:</b>														
Підрозділ:	1	Інорери та авторські винагороди														
Стаття:	1.1	Інорери		1,00	128 750,00	128 750,00										128 750,00
Пункт:	а	Філіпська Юлія Олександрівна (винагорода за авторським договором на передавання прав на музику до музично-драматичної вистави, що готувалася у Резиденції)	вінагорода	1,00	50 000,00	50 000,00										50 000,00
Пункт:	б	Терновий Дмитро Миколайович (винагорода за авторським договором на передавання прав на п'єсу за мотивами Морікса Метерлінка "Синій птах" та на лібретто музично-драматичної вистави)	вінагорода	1,00	45 000,00	45 000,00										45 000,00
Пункт:	в	Художник-цензор(и): відібраний в рамках проєкту Резиденції (вінагорода за авторським договором на передавання прав на оригінальні художні, літературні, кольорові, технологічні та інші рішення, що характеризують концепцію художньо-сценарійного дизайну, що представлений у ескізах, кресленнях, макетах та/або зразках)	вінагорода	1,00	15 000,00	15 000,00										15 000,00



Голова правління







Пункт:	а	ЄСВ за з/плати Осипов Микола Сергійович (директор)	місяць	5,00	1 320,00	6 600,00	-	-	-	-	-	6 600,00
Пункт:	б	ЄСВ за трудовим договором Куговий Дмитро Едуардович	місяць	5,00	1 320,00	6 600,00	-	-	-	-	-	6 600,00
Пункт:	в	ЄСВ за трудовим договором Горкуша Сергій Олександрович	місяць	5,00	1 320,00	6 600,00	-	-	-	-	-	6 600,00
Пункт:	в	ЄСВ за договорами ІПХ Музиканти-Інструменталісти 14 осіб	осіб	14,00	484,00	6 776,00	-	-	-	-	-	6 776,00
Пункт:	г	ЄСВ за договорами ЦПХ Вокалісти 3 особи	осіб	3,00	550,00	1 650,00	-	-	-	-	-	1 650,00
Пункт:		ЄСВ за вмілягороди	місяць	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				-	-	28 226,00	-	-	-	-	-	28 226,00
Розділ:												
4 Витрати пов'язані з відрядженнями (для ішлатних працівників)												
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для ішлатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для ішлатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	4.3	Добові (для ішлатних працівників)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":												
Підрозділ 5 Обладнання і нематеріальні активи												
Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар при необхідності для виконання його грантооперимувача		2,00	1 500,00	3 000,00	-	-	-	-	-	3 000,00
Пункт:	а	Мобільний стэнд павук Х-банер	шт.	2,00	1 500,00	3 000,00	-	-	-	-	-	3 000,00



Голова правління \_\_\_\_\_ Осипов М.С.























5) підрозділ 10. " Послуги з просування": SMM, SO (SEO)

**КОМЕРЦІЙНА ПРОПОЗИЦІЯ**

**Фізичної особи - підприємця Каюдіна Євгенія Юрійовича**

дата реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, 01.08.2016 номер запису 2 467 000 000С 002741,  
РНОКПП 3260420555

На запит ГО «ЦСМ «Новая сцена» повідомляємо, що вартість комплексу робіт з базового просування лендінг-сторінки у пошукових мережах (SEO) та послуги з контент-менеджменту лендінг-сторінки у соціальних мережах (SMM) становить 2500 грн на місяць та плануються протягом 4 місяців. Загальна вартість робіт буде складати 10000,00 грн (Десять тисяч грн.)

**ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ**

**Пошукову оптимізацію лендінг-сторінки буде розбито на такі основні напрямки робіт:**

1. Технічна оптимізація
2. Оптимізація контенту
3. Розміщення посилань на зовнішніх ресурсах
4. Відстеження статистики та корекція робіт

Дана оптимізація у першу чергу орієнтована на пошукову систему Google (регіон: Україна)  
**Деталізація основних напрямків робіт**

**1. Технічна оптимізація**

- Максимально прибрати кількість дублюючих сторінок (які могли утворитися в результаті технічних особливостей роботи CMS)
- Створення сторінки 404-ї помилки (що вказує на не існуючу на сайті сторінку)
- Оптимізація мета-тегів
- Створення карти сайту
- Оптимізація файлу robots.txt, що містить інструкції для пошукових роботів
- Оптимізація швидкості завантаження сторінок
- Оптимізація файлу htaccess (що містить інструкції для роботи сервера)
- Оптимізація зовнішніх посилань
- Перевірка наявності не коректних посилань
- Реєстрація та налаштування в Google Analytics і Google Search Console для відстеження динаміки результатів
- Інші заходи доцільні в рамках технічної оптимізації сайту (Виконавець приймає рішення, щодо них сам, керуючись цілком покращити показники відвідуваності сайту. На запит Замовника Виконавець повідомляє про такі заходи якщо вони мали місце)

**2. Створення SEO-контенту та наповнення ним сайту**

- Створення максимально повного списку ключових фраз (семантичного ядра), за яким користувачі шукають мають знаходити цільовий сайт (список може бути створений поетапно)
- Розбивання списку на групи
- Використання ключових фраз відповідно до вимог пошукових систем і розміщення їх на сайті
- Оптимізація тегів для зображень

**3. Розміщення посилань на зовнішніх ресурсах**

- Розробка стратегії «просування за допомогою посилань»
- Вибір майданчиків для закупки посилань, моніторинг конкурентів
- Розміщення посилань

*Згідно з оригіналом  
Голова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*

ФОП Каюдіна Є.Ю. тел.: +38 098-905-38-32





підрозділ 10. " Послуги з просування":- аудіозапис

**ФО-П Стрельцов Євген Вікторович**

Код 3065408653

Запис в ЄДР № 2 480 000 0000 179036 від 14.12.2015 р.

р/р 26001500623381

у Філії - Харківське обласне управління АТ «Ощадбанк»

МФО 351823

адреса: 61072, м. Харків, пр. Науки, 52, кв. 49

тел.+380 98 650 62 85

Проект «Харківська Театральна Резиденція/Синій Птах: повернення»

Завдання: проведення аудіозапису музичних номерів у виконанні інструментального ансамблю та солістів-вокалістів в режимі live performance ( склад від 7 до 15 виконавців-інструменталістів та 1-3 вокалісти) та мастерінг запису для подальшого використання у складі презентаційного матеріалу та аудіо складової для відео. Запис має бути проведений під час фінальних репетицій презентації результатів проекту .

Загальна тривалість музичних номерів : до 45 хвилин

Термін реалізації : вересень-жовтень 2019р.

Місце проведення запису: закрите приміщення

Загальна тривалість роботи : 3 години впродовж 2 днів.

Вартість роботи 3 000 грн.

увага: перелік обладнання для запису буде уточнюватись в залежності від акустичних умов, складу виконавців та складу задіяних музичних інструментів.

ФОП Стрельцов Є. В

*Згідно з оригіналом  
Голова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*





підрозділ 11 "Створення веб-ресурсу": "Витрати зі створення додаткового веб-ресурсу (лендінг-сторінка проекту)"

## **КОМЕРЦІЙНА ПРОПОЗИЦІЯ**

**Фізичної особи - підприємця Каюдіна Євгенія Юрійовича**

дата реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань, 01.08.2016 номер запису 2 467 000 0000 002741, РНОКПП 3260420555

На запит ГО «ЦСМ «Новая сцена» повідомляємо, що вартість робіт зі створення лендінг-сторінки, згідно технічного завдання, становить 10000,00 грн (Десять тисяч грн.)

### **ТЕХНІЧНЕ ЗАВДАННЯ**

#### **1. Призначення і цілі створення лендінг-сторінки**

##### **1.1. Мета створення лендінг-сторінки**

Створення веб-ресурсу (лендінг-сторінки) для розміщення маркетингових, рекламних і PR матеріалів, а також надання загальної інформації.

##### **1.2. Завдання, які вирішуються за допомогою лендінг-сторінки**

1. Розміщення інформації відповідно до структури лендінг-сторінки
2. Розміщення новин і матеріалів з преси щодо Проекту
3. Розміщення інформації про: організаторів, партнерів, учасників, а також контактної інформації.
4. Можливість переходу на ресурси в соціальних мережах.
5. Дуже зручне переміщення по сторінках лендінг-сторінки (переважно 1, 2 кліка)

##### **1.3. Цільова аудиторія лендінг-сторінки**

Населення України, що цікавляться музикою або є учасниками творчих субкультур.

#### **2. Вимоги до лендінг-сторінки і програмного забезпечення**

##### **2.1. Загальні вимоги до оформлення, дизайну і верстки сторінок**

Оформлення відповідає корпоративному стилю ГО «ЦСМ «Новая сцена». Верстка сторінок кросбраузерності, що має на увазі адаптивний дизайн в залежності від ширини дисплею пристрою.

##### **2.2. Вимоги до чисельності та кваліфікації персоналу, що обслуговує лендінг-сторінку**

сдин модератор

#### **3. Мовні версії лендінг-сторінки**

Українська

#### **4. Групи користувачів**

Користувачі розділені на наступні групи:

- а) Адміністратор - повний доступ до функціоналу лендінг-сторінки
- б) Модератор - обмежений доступ до функціоналу лендінг-сторінки
- в) Користувач - доступ до публічного змісту лендінг-сторінки
- г) Зареєстрований - доступ до вмісту лендінг-сторінки доступного після реєстрації

#### **5. Концептуальна структура лендінг-сторінки**

1. ГОЛОВНА
2. ПРО НАС/ КОМАНДА
3. ПРОЕКТИ РЕЗИДЕНЦІЇ
4. ПОСТАТІ

- 5. НОВИНИ
- 6. ПАРТНЕРИ
- 7. КОНТАКТИ

#### 6. Дизайн і навігація

Складається на основі концептуальної структури лендінг-сторінки з можливістю додавати і прибирати підпункти при необхідності, а також задавати пунктам і підпунктами різне функціональне призначення (посилання, посилання на зовнішній ресурс, текстовий роздільник, посилання на внутрішній матеріал сторінки і т.п.)

#### 7. Функціональні особливості

- У системі існує можливість створення користувачів з різним рівнем доступу. За замовчуванням таких користувачів 4: «суперадміністратора» - з повними правами для управління лендінг-сторінки, «Модератор» - з обмеженими правами для управління, «Публічний» - користувач, якому доступний тільки перегляд опублікованих на лендінг-сторінці матеріалів, «Зареєстрований» - користувач, якому доступний контент після «Входу» на лендінг-сторінку.
- В систему впроваджується модуль форми для відправки електронної пошти для прийняття заявок.

ФОП Каюдин Є.Ю.  
тел.:+38 098-905-38-32  
04.03.2019

*Згідно з оригіналом  
Голова правління  
ТОВ "ЦСМ" "Новая сцена"  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*



*[Handwritten signature]*



Фізична особа підприємець  
Забродський Дмитро Йосипович  
61064, г. Харків, вул. Грушевського, буд. 5 кв. 210;  
ідент. номер 3077708213  
+380665597744

*Шановні колеги!*

Щодо вашого запиту на розробку концепції графічного дизайну для проекту «Харківська Театральна Резиденція / Синій птах: повернення» і подальшої розробки дизайну окремих графічних форм повідомляємо, що, з нашого досвіду, вартість такого проекту не поділяється на окремі форми/частини, а оцінюється за концепцію в цілому з необхідною адаптацією затвердженого стилю для використання в низці продуктів.

У розробку увійде:

Графічне зображення дизайн-концепту і такі окремі дизайн-форми (півно кольорові):

**буклет А4, плакати А2, А3, А4, євро-флаєр, стікери 40-40 мм), запрошення на презентацію результатів проекту, сувенірна листівка (3-5 типів), сувенірні магніти, банер 3000x2000 мм.**

Все це буде зроблено в єдиному візуальному і графічному стилі і відповідатиме вимогам сучасного дизайну. Також всі макети будуть підготовлені до друку в друкарні згідно із вашими вимогами.

Файли будуть надані в форматах PDF, JPG PNG, TIF

**Підсумкова вартість робіт : 15000 грн**

11.03.19



Забродський Д.Й.

*Згідно з оригіналом  
Толова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*





підрозділ 10. " Послуги з просування": виготовлення промо-відеороликів  
**ФОП : Шульга Аліна Володимирівна**  
р/р № 26009500794610  
у Філії - Харківське обласне управління АТ «Ощадбанк» у м. Харкові  
**МФО 351823**  
**ЄДРПОУ: 3259704963**  
Є платником єдиного податку 3 групи  
Адреса: 61195, м. Харків, вул. Гвардійців-Широнінців 123, кв. 53

**Шановні колеги,**

повідомляю про вартість робіт за отриманим переліком та попередніми умовами, згідно з планом та термінами реалізації проекту «Харківська Театральна Резиденція / Синій Птах: повернення».

Прошу зауважити, що хронометраж кожного відеоролика не має перевищувати 7 хвилин. Загальна вартість робіт складена з урахуванням вартості створення концепції всієї серії та окремих роликів, написання сценаріїв, роботи журналістів, професійної зйомки та всього циклу постпродакшн.

Види послуг:

- Виготовлення професійних відеороликів у таких форматах:
- **Відео про подію/репортаж.** Ось приклад.
  - **Анонс.** Ось приклад
  - **Кепшн.** Ось приклад.

Загальна кількість відеороликів — **10 шт**  
Вартість виробництва кожного ролика — **2500 грн**  
Загальна сума за виробництво 10 відеороликів — **25000 грн**

*Згідно з оригіналом  
Голова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*





підрозділ 10. " Послуги з просування": Розробка комплексної PR-кампанії

ФОП РИЖЕНКО ПАВЛО СЕРГІЙОВИЧ  
ЄДРПОУ 2903909798  
АТ "АЛЬФА-БАНК" У М.КИЄВІ  
МФО 300346 р/с 26005015876901  
Тел.. +380 99 488-37-98

Шановні колеги!

Щодо вашого запиту на деталізацію кошторису на розробку та супровід комплексної PR-кампанії для театральної резиденції «Синій птах. Повернення» повідомляємо, що наша робота включатиме наступні складові:

Підготовчий етап

1. Розробка концептуальної комплексних стратегії PR-кампанії (ціль, завдання, головні меседжі, цільові аудиторії, інструменти донесення меседжів до ЦА)
2. Підготовка бази електронних адрес для розсилки інформації
3. Домовленості про медійне партнерство

Етап реалізації

1. Копірайтінг (підготовка текстів прес-релізів, пост-релізів, текстів для інтернет-лендінгу, постів для соцмереж)
2. Постановка завдань для координатора PR-напряму від команди проекту
3. Контроль за виконанням завдань
4. Моніторинг ЗМІ
5. Постійна взаємодія з командою проекту з метою аналізу кампанії та необхідних корегувань

Кінцевий етап:

1. Підсумковий моніторинг ЗМІ
2. Підготовка звіту по комунікаційній кампанії спільно з координатора PR-напряму від команди проекту

Загальні роботи – 5 місяців

Загальна сума – 15 000 грн

*Згідно з оригіналом  
Голова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*





Фізична особа підприємець  
РИЖЕНКО ПАВЛО СЕРГІЙОВИЧ  
ЄДРПОУ 2903909798  
АТ "АЛЬФА-БАНК" У М.КИЄВІ  
МФО 300346  
р/с 26005015876901

Шановні колеги!

Щодо вашого запиту на деталізацію кошторису на розробку та супровід комплексної PR-кампанії для театральної резиденції «Синій птах. Повернення» повідомляємо, що наша робота включатиме наступні складові:

Підготовчий етап

1. Розробка концептуальної комплексної стратегії PR-кампанії (ціль, завдання, головні меседжі, цільові аудиторії, інструменти донесення меседжів до ЦА)
2. Підготовка бази електронних адрес для розсилки інформації
3. Домовленості про медійне партнерство

Етап реалізації

1. Копірайтинг (підготовка текстів прес-релізів, пост-релізів, текстів для інтернет-лендінгу, постів для соцмереж)
2. Постановка завдань для координатора PR-напряму від команди проекту
3. Контроль за виконанням завдань
4. Моніторинг ЗМІ
5. Постійна взаємодія з командою проекту з метою аналізу кампанії та необхідних корегувань

Кінцевий етап:

1. Підсумковий моніторинг ЗМІ
2. Підготовка звіту по комунікаційній кампанії спільно з координатора PR-напряму від команди проекту

Загальні роботи – 5 місяців.

Загальна сума – 15 000 грн



*Згідно з оригіналом  
Тогова правління  
Осипов Микола Сергійович  
30.05.19*

